Course Specifications
Valid as from the academic year 2018-2019

Course size (nominal values; actual values may depend on programme)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Credits</th>
<th>Study time</th>
<th>Contact hrs</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3.0</td>
<td>90 h</td>
<td>35.0 h</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Course offerings and teaching methods in academic year 2019-2020

A (semester 2) Dutch

- self-reliant study activities: 13.5 h
- lecture: 0.0 h
- seminar: practical PC room classes: 22.5 h

Offered in the following programmes in 2019-2020

<table>
<thead>
<tr>
<th>Programme</th>
<th>Crds</th>
<th>Offering</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, French)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, French)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, French)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, German)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, German)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, German)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Italian)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Italian)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Russian)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Russian)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Russian)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Spanish)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Spanish)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Spanish)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Turkish)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Turkish)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages (main subject Dutch, English, Turkish)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, German)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, German)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, German)</td>
<td>3</td>
<td>A</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Contact hrs: Study time 90 h Credits 3.0

Course size (nominal values; actual values may depend on programme)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Lecturers in academic year 2019-2020</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Lefever, Els</td>
</tr>
<tr>
<td>Hoste, Veronique</td>
</tr>
<tr>
<td>LW22</td>
</tr>
<tr>
<td>LW22</td>
</tr>
<tr>
<td>lecturer-in-charge</td>
</tr>
<tr>
<td>co-lecturer</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(Approved)
Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Italian )

Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Italian )

Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Italian )

Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Russian)

Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Russian )

Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Russian )

Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Spanish )

Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Spanish )

Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Spanish )

Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Turkish)

Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Turkish)

Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages (main subject Dutch, French, Turkish)

Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Italian )

Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Italian )

Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Italian )

Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Turkish)

Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Turkish)

Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Turkish)

Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Spanish )

Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Spanish )

Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Spanish )

Master of Arts in Multilingual Communication: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Turkish)

Master of Arts in Interpreting: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Turkish)

Master of Arts in Translation: a combination of at least two languages (main subject Dutch, German, Turkish)

Teaching languages

Dutch

Keywords

Language technology, Digital Humanities

Position of the course

The goals of the course “Digital Humanities” (K4DH) are the following:
- Familiarise students with the state-of-the-art language technology methods and their possible applications for human sciences by means of case studies
- More advanced knowledge of the themes discussed in the course “ Digitale Communicatie” (Ba3)
- Familiarise students with compiling and annotating corpora
- Introduction to the programming language Python
- Familiarise students with language technology end applications in commercial settings

Contents

(Approved)
The content of the course “Digital Humanities” (K4DH) is thematically ordered and has the following goals:
- Obtain an advanced knowledge of language technology methods (such as sentiment detection, machine translation, retrieval systems, etc.) and their application in the domain of human sciences.
- Learn how to compile a corpus and how to annotate the corpus by means of dedicated annotation software
- Learn how to program basic scripts in Python that allow to extract specific information from corpora

Initial competences
• the general competences of an academic bachelor
• general knowledge about language and translation technology

Final competences
1 Having advanced knowledge of the language technology process and, based on that knowledge, critically assessing language technology tools [MV.1.4 assessed]
2 Critically applying theoretical models and methods of analysis to complex problems. [MV.2.3 assessed]
3 Communicating on their own research with both a broad and specialised audience, both orally and in writing. [MV.2.3 assessed]
4 Underpinning their views in a scientifically justified manner and sharing these with both lay people and colleagues in a coherent and clear manner. [MV.3.2 assessed]
5 Judging and acting with the necessary dose of critical self-reflection in unpredictable, complex and specialist contexts. [MV.3.3 assessed]
6 Identifying deontological and ethical aspects and acting accordingly. [MV.5.1 assessed]

Conditions for credit contract
Access to this course unit via a credit contract is determined after successful competences assessment

Conditions for exam contract
This course unit cannot be taken via an exam contract

Teaching methods
Lecture, self-reliant study activities, seminar: practical PC room classes

Extra information on the teaching methods
During the lectures, the theoretical background is discussed which serves as the basis for the practical PC room exercises.
In the practical PC room exercises, the students learn to program in Python, experiment with machine learning techniques, etc. The students also get extra exercises to further practice their programming and experimental skills at home.

Learning materials and price
Learning platform:
• course material

References
Steven Bird, Ewan Klein & Edward Loper. 2009. “Natural Language Processing with Python – Analyzing Text with the Natural Language Toolkit”, O’Reilly Media.--- Klik om te editeren ---

Course content-related study coaching
The members of staff have a weekly consultation hour.

Evaluation methods
continuous assessment

Examination methods in case of periodic evaluation during the first examination period

Examination methods in case of periodic evaluation during the second examination period

Examination methods in case of permanent evaluation

Assignment
Possibilities of retake in case of permanent evaluation
examination during the second examination period is possible

Extra information on the examination methods
Assignment (100%)
At the end of the course, the students choose one of the themes covered in the lessons

(Approved)
and write a paper on the topic.

Calculation of the examination mark
   See heading ‘Extra information on the examination methods’

Facilities for Working Students
   Can be requested from the course responsible.

Addendum
   K4TT